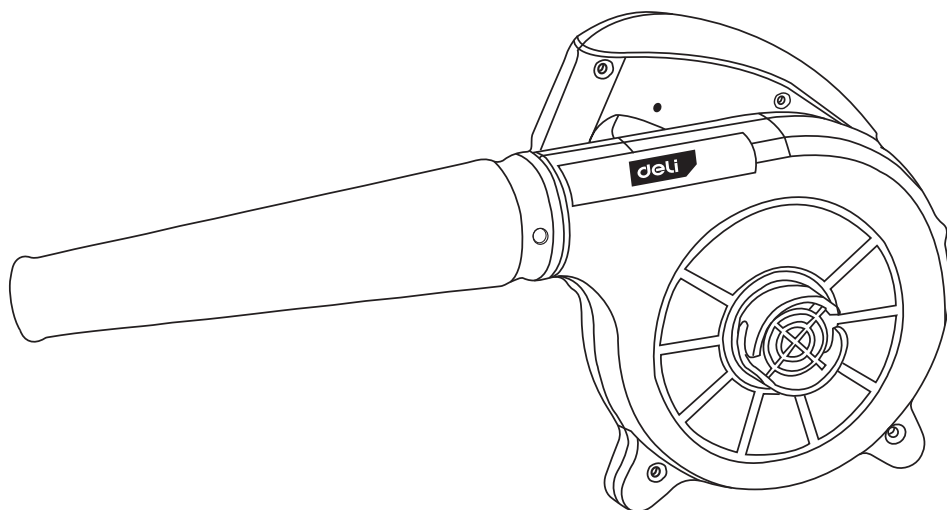


deli

DC010U



EN Aspirator Blower
ES Soplador aspirador
PT Soprador e Aspirador

Contents

1 Blower Diagram.....

2 General Safety Warnings For Electric Tool.....

3 Additional Safety Rules For Blower.....

4 Installation & Function Instructions.....

5 Product Parameters.....

3

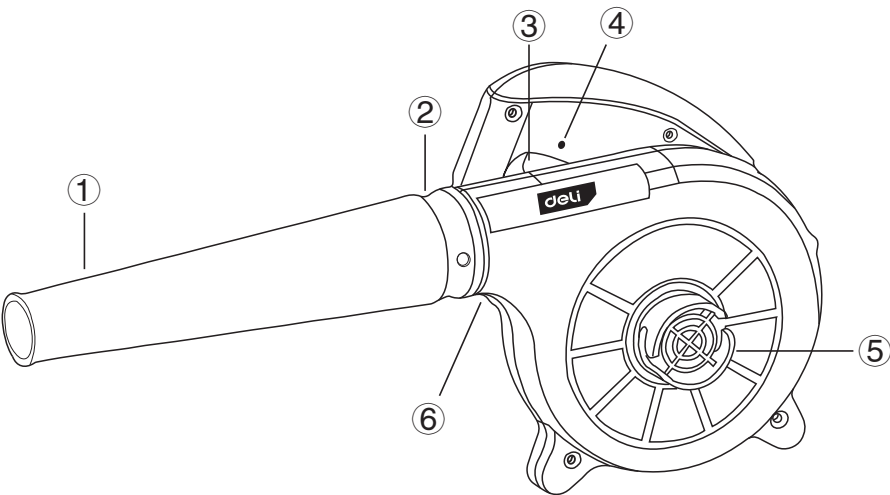
4

6

6

8

1 Blower Diagram



This diagram is for reference only
Machine appearances vary as per different models, and actual product shall prevail!

Serial No.	Name	Serial No.	Name
①	Nozzle	④	Lock button
②	Joint	⑤	Suction inlet
③	Trigger switch	⑥	Carbon brush

2 General Safety Warnings for Electric Tool



Warning

Read all warnings and instructions. Failure to obey the following warnings and instructions will cause electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instruction manual for future reference. In all following warnings, the term "electric tool" refers to power -driven (wired) electric tool or battery -driven (wireless) electric tool.

Workplace safety

1. Keep workplace clean and bright. Chaotic and dark venues will lead to accidents.
2. Do not use or operate electric tool in explosive environment with flammable liquids, gases or dusts. Sparks from electric tool will ignite dust or gas.
3. When operating electric tool, keep away from children and bystanders. Inattention will cause the operator to lose control of the tool.

Electrical safety

1. Electric tool plug must match the socket. Never modify the plug in any manner. Do not use any adapter plug for the electric tool in need of grounding. Unmodified plug and matched socket will reduce electric shock danger.
2. Avoid human touch with grounded surface such as pipes, cooling fins and refrigerators. If your body is grounded, it will increase electric shock danger.
3. Do not expose electric tool to rain or humid environment. Water entering electric tool will increase electric shock danger.
4. Do not abuse wires. Never use wires to move, pull or unplug electric tool. Keep wires away from heat sources, oils, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled wires will increase electric shock danger.
5. When using electric tool outdoors, use extension cords suitable for outdoors, and the wires suitable for outdoors will reduce electric shock danger.
6. If it is unavoidable to operate electric tool in a humid environment, use the power supply with residual current device [RCD] protection. RCD can be used to reduce electric shock danger.

Personal safety

1. Keep alert. When operating electric tool, focus on the operation and keep sober. Do not operate electric tool, when you feel tired or have drug, alcohol or treatment reaction. Momentary negligence when operating electric tool will cause serious personal injury.
2. Use personal protective device. Always wear goggles and safety device. For example, the use of dust masks, non-slip safety shoes, helmets, hearing protection and other devices under appropriate conditions can reduce personal injury.
3. Prevent accidental start. Ensure the switch in off position before connecting power supply and/or battery box, picking up or moving the tool. Putting fingers on the connected power switch or inserting plug when the switch is connected may cause danger.
4. Before electric tool is connected, take off all adjustment keys or wrenches. The wrenches or keys left on rotating parts of electric tool will cause personal injury.
5. Do not stretch hands too long, and always note standing point and body balance, so as to control electric tool in this way under unexpected circumstances.
6. Dress properly, rather than wear loose clothes or accessories. Keep clothes, gloves and hair away from moving parts. Loose clothes, accessories and long hair may get caught in moving parts.
7. If a device for connecting with chip removal and dust collection equipment is provided, make sure they are connected well and used properly. The use of these devices may reduce the danger caused by dusts and chips.
8. Do not treat lightly due to familiarity arising from frequent use of tools, or ignore tool safety guidelines. A careless action may cause serious injury in an instant.

Warning signs

Signs used or possibly used herein

	Shutdown switch: unplug from power before cleaning or maintenance
	Class II equipment
	Do not use appliance in rain or leave it outdoors when raining
	Wear goggles
	Wear a mask
	Keep bystanders away
	Read instruction manual before use

Electric tool use and precautions

1. Do not force the use of electric tool, but use appropriate electric tool according to applications. The selection of a proper electric tool designed as per the rated value will make your work more effective and safer.
2. If power supply of the tool cannot be connected or turned off by the switch, this electric tool cannot be used. Electric tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
3. Before making any adjustment, changing accessories or storing electric tool, the charger must be unplugged from power supply. This protective measure will reduce the danger for sudden start of electric tool.
4. Store idle electric tool out of children's reach, and do not allow people who are unfamiliar with electric tool or unaware of these instructions to operate electric tool. Electric tool is dangerous in the hands of untrained users.

5. Maintain electric tool and its accessories. Check installation deviation or jamming of moving parts, damage of parts and other conditions affecting operation of electric tool. If damaged, electric tool must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutters with sharp cutting edges are not easily jammed and easy to control.
7. Use electric tool, accessories and working cutterheads in accordance with the instruction manual and special type of electric tool that you intend to use, while considering operation conditions and operations performed. Electric tool used for operations at variance with the requirements may lead to dangerous situations.
8. Keep the handle and grip surface dry, clean and free of grease. Under unexpected circumstances, wet and slippery handle cannot guarantee grip safety and tool control.
9. Type Y attachment
Plan to change connection method of flexible power wires by manufacturer, its service agency or likewise qualified personnel.

Repair

Electric tool is repaired by professional repair personnel using the same spare parts, which will ensure safety of electric tool repaired. Wear earmuffs. Exposure to noise will cause hearing impairment. Use auxiliary handle provided with the tool. Missing operation will cause personal injury. When operating in the place where cutting accessories may touch concealed wires or their flexible wires, grip the tool through the insulated grip surface. If cutting accessories touch the live lead, the exposed metal parts of tool are live, and thus the operator will suffer electric shock.

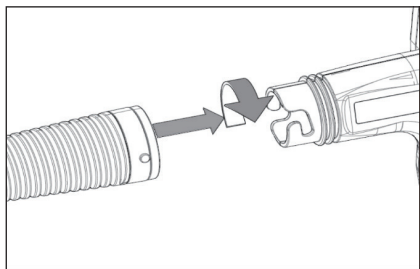
3 Additional Safety Rules for Blower

1. Before connecting power to the blower, please make sure the tool switch in off position
2. Please take power supply in accordance with voltage requirements marked on the tool plate.
3. Wear strong shoes, socks and long pants all the time when using the tool.
4. Do not wear loose clothes or accessories that will be sucked into air inlet, and keep the operator's long hair away from air inlet.
5. Wear goggles when operating the tool
6. To prevent dust irritation, wearing a mask is recommended.
7. Before use, check power cords and external flexible wires for damage or aging signs; if flexible wires are damaged or worn, do not use the tool for operation
8. Only operate the tool in daytime or under good lighting of artificial light source
9. Do not act excessively, and always keep balance; always keep stable when walking on slopes
10. Keep all cooling air inlets clean without chips
11. When collecting dusts, fragments and the like, make sure to use a dust collection bag.
12. Do not collect the soot that is still smoking, metal chips just cut, screws, nails and the like.
13. If using on a damp surface, electric tool may generate electric shock; do not expose it to rain, and store it indoors.
14. Never block the suction inlet and/or wind outlet.
15. Without guardianship, the blower cannot be used by children or feeble people.
16. Children must be guarded, and they cannot play with the blower.
17. Never use the tool with damaged power cord. If power cord is damaged during work, it is strictly prohibited to touch the damaged power cord, but pull out the plug immediately. A damaged power cord will increase the user's electric shock danger.

4 Installation & Function Instructions

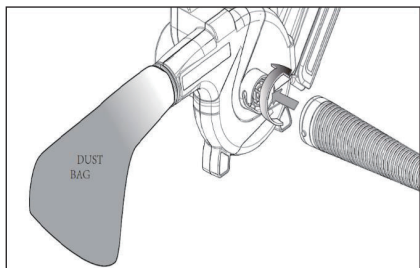
Installation instruction

I. Install nozzle and perform blowing operation



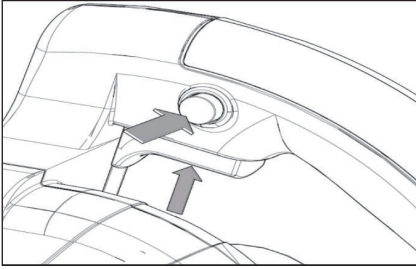
1. Insert the pin inside nozzle into the gap of blast outlet.
2. To lock nozzle in place, please turn nozzle in the indicated direction.
3. To disassemble nozzle, please turn nozzle in the opposite direction.

II. Install nozzle and dust collection



1. When removing dust, install dust bag at the blast opening and install nozzle at the suction opening.
2. To remove dust bag and nozzle, just turn in the opposite direction first and then pull out.
3. Often empty dust bag to guarantee maximum dust removal efficiency.

III. On - off key/lock key



1. When you need continuous operation, first press the switch, and then press the lock button; if you need to release the lock button, squeeze and release the switch.

IV. Replace carbon brush

1. Take off carbon brush cover with a screwdriver.
2. Take out worn carbon brush, insert a new carbon brush, and fix carbon brush cover.
Warning! Remove and check carbon brush regularly. Replace when it is worn to the limit.

V. Operation

Always keep cables behind and away from the appliance

If flexible wires are damaged during use, immediately disconnect power wires from power supply. Do not touch wires before cutting off power

Do not carry the appliance with a cable

Cut off power of the appliance in the following circumstances:

- Whenever you leave the machine;
- Before clear away the blockage;
- Before check, clean or maintain the appliance
- When the appliance begins to vibrate abnormally.
- Operate the appliance only in daylight or under good artificial lighting
- Do not move dramatically and always keep stable
- Always keep stable when walking and working on the slope
- Walk, rather than run
- Keep all cooling air inlets clean without chips
- Prohibit from blowing chips in the direction of bystanders

VI. Maintenance

1. Your tool is designed to run for a long time and require minimal maintenance. Continuously satisfactory operation depends on proper tool maintenance and regular cleaning.



Warning! Before performing any maintenance operation, please first turn off power switch of the tool, and then unplug the tool.

- > Clean ventilation slot of the tool regularly with soft brush or dry cloth.
- > Clean motor housing regularly with damp cloth. Do not use any abrasive or solvent -based detergent.
- > Fasten all nuts, bolts and screws on the appliance to ensure the appliance in a safe working state
- > Frequently check the chip collector for wear or aging
- > Replace worn or damaged parts
- > Use only original spare parts and accessories
- > Store the appliance only in dry places

5 Product parameters

Product parameters

Cargo No.	DC010U
Rated voltage	110-120V
Rated frequency	50/60Hz
No-load Speed	13000/min
Rated power	500W
Wind volume	2.0m³/min

Product Warranty Card

Dear users :

Thank you for buying our products. In order to ensure your profit, users who buy our products can contact local distributor or Specified repair stations with invoice and warranty cards if the product failures due to quality problems.

Warranty Notice:

1. From _____ (Year/Month/Day) to _____ (Year/Month/Day), If the failure happen in normal use, our company will provide free warranty, parts replacement and other services according to the failure situation.
2. This warranty card and purchase invoice are the voucher of after-sales service provided by our company to customers. The card must be detailed only after filling in the following form and affixing the official seal with the distributor.
3. In one of the following cases, free warranty service will be invalid, and maintenance fees will be required:
 - (1) Exceed the expiration date.
 - (2) Failure or damage caused by not following the requirements of the product manual, maintenance or improper storage.
 - (3) Failure or damage caused by disassembling, repairing or modification of the product without the permission of our company.
 - (4) Machine breakdown or damage caused by force majeure.
 - (5) Consumable accessories.

This card is issued with the product. One card for one machine, to ensure that you can fully enjoy the right to free warranty service provided by the company, please keep this card properly, lost will not be replaced.

Purchase Date: _____ (Year/Month/Day)

Product Certificate

Inspector:

01

Date of manufacture:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



Índice

1 Diagrama del soplador11

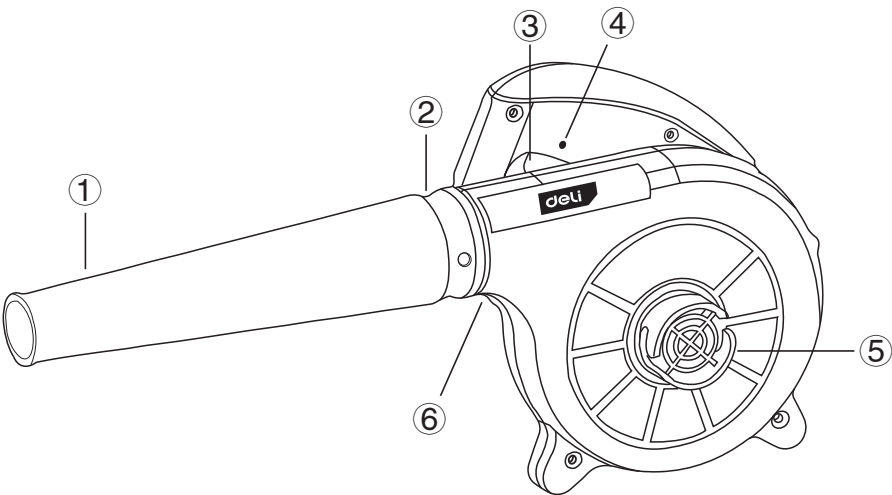
2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas12

3 Normas de seguridad adicionales para el soplador14

4 Instrucciones de instalación y funcionamiento14

5 Parámetros del producto16

1 Diagrama del soplador



Este diagrama es solo una referencia
iLa apariencia de la máquina varía según los diferentes modelos, y el producto real prevalecerá!

Nº de serie	Nombre	Nº de serie	Nombre
①	Boquilla	④	Botón de bloqueo
②	Junta	⑤	Entrada de aspiración
③	Gatillo interruptor	⑥	Escobilla de carbón

2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



Advertencia

Lea todas las advertencias e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones siguientes puede causar descarga eléctrica, incendio, y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones contenidas en este manual para referencia futura. En las siguientes advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a herramientas eléctricas accionadas por energía (con cable) o por batería (sin cable).

Seguridad en el lugar de trabajo

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
2. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno explosivo con líquidos, gases o material en polvo inflamables. Las chispas generadas por herramientas eléctricas pueden encender el polvo o los gases.
3. Cuando utilice la herramienta eléctrica, mantenga a los niños y transeúntes alejados. La falta de atención hará que el operador pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

1. El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas que necesiten conexión a tierra. Los enchufes no modificados y que coincidan con las tomas de corriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
2. Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, por ejemplo, tuberías, radiadores y refrigeradores. Si su cuerpo tiene contacto con tierra, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
3. No exponga la herramienta eléctrica a condiciones de humedad o lluvia. El riesgo de recibir descargas eléctricas aumenta si entra agua en la herramienta eléctrica.
4. No maltrate los cables. No use nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga los cables alejados del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Los cables dañados o enredados pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

5. Cuando use la herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores; los cables para uso en exteriores reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
6. Si no puede evitarse el uso de la herramienta eléctrica en un ambiente húmedo, use una fuente de alimentación con protección por dispositivo de corriente residual (RCD). El riesgo de descarga eléctrica puede reducirse si se usa un RCD.

Seguridad personal

1. Manténgase alerta. Cuando utilice la herramienta eléctrica, concéntrese en lo que hace y permanezca sobrio. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas o reacciones a tratamiento. Un descuido momentáneo durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.
2. Use equipo de protección individual. Use siempre gafas de protección y equipo de seguridad. Por ejemplo, el uso de mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos y otros dispositivos para las condiciones que lo requieran puede reducir el riesgo de lesiones personales.
3. Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería, recoger y transportar la herramienta. Poner los dedos en el interruptor de encendido activado o conectar el enchufe cuando el interruptor está activado puede causar peligro.
4. Antes de conectar la herramienta eléctrica, quite todas las llaves de ajuste y llaves inglesas. Las llaves inglesas o llaves de ajuste que se dejan colocadas en las piezas giratorias de la herramienta eléctrica pueden causar lesiones personales.
5. No estire demasiado las manos, y mantenga siempre un correcto apoyo de los pies y el equilibrio del cuerpo, de esta forma, podrá controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
6. Lleve ropa adecuada, no lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga ropa, guantes y pelo alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las partes móviles.
7. Si se proporciona un dispositivo para conectarse con el equipo de recolección de polvo y extracción de virutas, asegúrese de que está bien conectado y se utiliza correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo y las virutas.
8. No se lo tome a la ligera debido a la familiaridad obtenida por el uso frecuente de la herramienta ni ignore las medidas de seguridad para herramientas. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en un instante.

Símbolos de advertencia

Signos utilizados o que pueden utilizarse en el presente documento

	Interruptor de apagado: desenchúfelo de la corriente antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento
	Equipo de Clase II
	No utilice el aparato bajo la lluvia ni lo deje al aire libre cuando llueva.
	Use gafas protectoras
	Use una mascarilla
	Mantenga a los transeúntes alejados
	Debe leer el manual de instrucciones antes del uso

Uso y precauciones de herramientas eléctricas

1. No fuerce demasiado la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada según la aplicación. Con la herramienta eléctrica adecuada diseñada según el valor nominal podrá trabajar mejor y de modo más seguro.
2. Si la fuente de alimentación de la herramienta no se puede conectar o apagar mediante el interruptor, no se puede utilizar la herramienta. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
3. Antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta eléctrica, se debe desconectar el enchufe de la fuente de alimentación. Esta medida de protección reducirá el riesgo de activación accidental de la herramienta eléctrica.

4. Guarde las herramientas sin uso fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o que desconozcan estas instrucciones la utilicen. La herramienta eléctrica es peligrosa en manos de personas inexpertas.
5. Realice mantenimiento en la herramienta eléctrica y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están mal alineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el rendimiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, debe repararse antes del uso. Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
6. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a atascarse y son fáciles de controlar.
7. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y los cabezales de corte de acuerdo con este manual de instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de funcionamiento y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de herramientas eléctricas para operaciones que no se ajustan a los requisitos puede provocar situaciones peligrosas.
8. Mantenga el mango y la superficie de agarre secos, limpios y sin grasa. En circunstancias inesperadas, un mango mojado y resbaladizo no garantiza la seguridad ni el control de la herramienta.
9. Fijación tipo Y
Planifique el cambio del método de conexión de los cables flexibles de alimentación por el fabricante, su agencia de servicio o personal igualmente cualificado.

Reparación

La herramienta eléctrica debe ser reparada por personal de reparación profesional utilizando las mismas piezas de repuesto, lo que garantizará la seguridad de las herramientas a reparar. Lleve orejeras protectoras. La exposición al ruido puede provocar problemas auditivos. Utilice el mango auxiliar suministrado con la herramienta. Si no se utiliza, puede provocar lesiones personales. Cuando se utilice en un lugar en el que los accesorios de corte pueden entrar en contacto con cables ocultos o su cable flexible, la herramienta debe sujetarse por la superficie de agarre aislante. Si los accesorios de corte entran en contacto un cable activo, pueden poner las partes metálicas expuestas de la herramienta bajo tensión, y provocar una descarga eléctrica al operador.

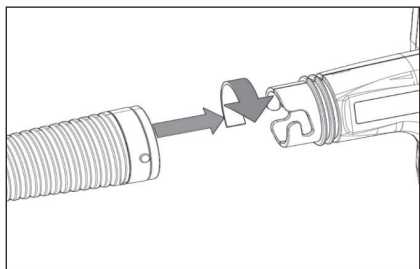
3 Normas de seguridad adicionales para el soplador

1. Antes de conectar el soplador a la corriente, asegúrese de que el interruptor de la herramienta está en la posición de apagado.
2. Utilice una fuente de alimentación de acuerdo con los requisitos de voltaje marcados en la placa de la herramienta.
3. Lleve calzado resistente, calcetines y pantalones largos todo el tiempo que utilice la herramienta.
4. No lleve ropa suelta ni accesorios que puedan ser aspirados por la entrada de aire, y mantenga el pelo largo del operador alejado de la entrada de aire.
5. Utilice gafas protectoras cuando maneje la herramienta.
6. Para evitar la irritación causada por el polvo, se recomienda llevar mascarilla.
7. Antes del uso, compruebe que los cables de alimentación y los cables flexibles externos no estén dañados ni presenten signos de envejecimiento; si los cables flexibles están dañados o desgastados, no utilice la herramienta.
8. Utilice la herramienta solo durante el día o bajo una buena iluminación artificial.
9. No se mueva en exceso y mantenga siempre el equilibrio; manténgase siempre estable cuando camine por pendientes.
10. Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración limpias y sin virutas.
11. Cuando recoja polvo, fragmentos y similares, asegúrese de utilizar una bolsa de recogida de polvo.
12. No recoja hollín que aún esté humeando, virutas de metal recién cortadas, tornillos, clavos y similares.
13. Si se utiliza sobre una superficie húmeda, la herramienta eléctrica puede generar descargas eléctricas; no la exponga a la lluvia y guárdela en interiores.
14. No bloquee nunca la entrada de aspiración y/o la salida de aire.
15. Los niños y las personas débiles no pueden utilizar el soplador sin supervisión.
16. Los niños deben estar vigilados y no pueden jugar con el soplador.
17. Nunca use la herramienta con un cable de alimentación dañado. Si se daña el cable de alimentación al trabajar, está estrictamente prohibido tocarlo, pero extraiga inmediatamente el enchufe. Un cable de alimentación dañado aumentará el peligro de descarga eléctrica para el usuario.

4 Instrucciones de instalación y funcionamiento

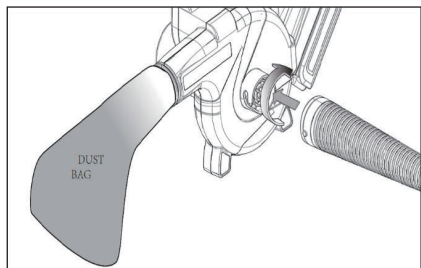
Instrucciones de instalación

- I. Instalar la boquilla y realizar la operación de soplado



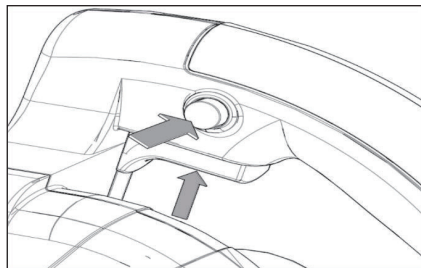
1. Inserte el pasador del interior de la boquilla en el hueco de la salida del chorro.
2. Para bloquear la boquilla en su sitio, gírela en la dirección indicada.
3. Para desmontar la boquilla, gírela en la dirección opuesta.

II. Instalar la boquilla y el recolector de polvo



1. Cuando elimine el polvo, instale la bolsa para polvo en la abertura de soplado y la boquilla en la abertura de aspiración.
2. Para retirar la bolsa del polvo y la boquilla, basta con girar primero en sentido contrario y después tirar hacia fuera.
3. Vacíe a menudo la bolsa de polvo para garantizar la máxima eficacia en la eliminación del polvo.

III. Botón de encendido-apagado/bloqueo



1. Cuando necesite que funcione de forma continua, pulse primero el interruptor y luego el botón de bloqueo; si necesita liberar el botón de bloqueo, apriete y suelte el interruptor.

IV. Cambie las escobillas de carbón

1. Quite la tapa de las escobillas de carbono con un destornillador.
2. Extraiga la escobilla de carbono desgastada, inserte una nueva y luego coloque la tapa.
¡Advertencia! Retire y compruebe regularmente la escobilla de carbono. Cámbiela cuando se desgaste hasta el límite.

V. Funcionamiento

Mantenga siempre los cables detrás y lejos del aparato.

Si los cables flexibles se dañan durante el uso, desconéctelos inmediatamente de la fuente de alimentación.

No toque los cables antes de cortar la corriente.

No lleve el aparato del cable.

Corte la alimentación del aparato en las siguientes circunstancias:

- Siempre que deje la máquina.
- Antes de eliminar una obstrucción.
- Antes de revisar, limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
- Si el aparato empieza a vibrar de forma anormal.
- Utilice la herramienta solo a la luz del día o bajo una buena iluminación artificial.
- No se mueva bruscamente y manténgase siempre estable.
- Manténgase siempre estable cuando camine y trabaje en pendientes.
- Camine, no corra.
- Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración limpias y sin virutas.
- No sople las virutas en dirección a los transeúntes.

VI. Mantenimiento

1. Su herramienta está diseñada para funcionar durante mucho tiempo y necesitar un mantenimiento mínimo. Un funcionamiento satisfactorio y continuo depende del mantenimiento adecuado de la herramienta y de su limpieza periódica.



¡Advertencia! Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, apague primero la herramienta y desenchúfela.

- > Limpie regularmente la ranura de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o un paño seco.
- > Limpie regularmente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice detergentes abrasivos o a base de disolventes.
- > Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos del aparato para que funcione de forma segura.
- > Compruebe con frecuencia si el colector de virutas está desgastado o envejecido.
- > Reemplace las piezas desgastadas o dañadas.
- > Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales.
- > Guarde el aparato solo en lugares secos.

5 Parámetros del producto

Parámetros del producto

Nº de carga	DC010U
Tensión nominal	110-120V
Frecuencia nominal	50/60Hz
Velocidad en vacío	13 000/min
Potencia nominal	500W
Volumen de aire	2,0 m³/min

Tarjeta de garantía del producto

Estimados usuarios:

Gracias por comprar nuestros productos. Con el fin de garantizar su beneficio, los usuarios que compran nuestros productos pueden ponerse en contacto con el distribuidor local o las estaciones de reparación especificadas con factura(s) y tarjeta(s) de garantía si el producto falla debido a problemas de calidad.

Aviso de garantía:

1. De _____ (Año/Mes/Día) a _____ (Año/Mes/Día). Si la falla ocurre durante el uso normal, nuestra compañía ofrecerá garantía gratuita, reemplazo de piezas y otros servicios de acuerdo con la situación de la falla.
2. Esta tarjeta de garantía y la factura de compra son el comprobante del servicio posventa proporcionado por nuestra empresa a los clientes. La tarjeta debe detallarse solo después de completar el siguiente formulario y colocar el sello oficial del distribuidor.
3. En los siguientes casos, el servicio de garantía gratuito no será válido y se exigirán tarifas de mantenimiento:
 - (1) Exceder la fecha de vencimiento.
 - (2) Fallo o daño causado por no seguir los requisitos del manual del producto o un mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
 - (3) Fallo o daño causado por el desmontaje, la reparación o la modificación del producto sin el permiso de nuestra empresa.
 - (4) Avería de la máquina o daños causados por fuerza mayor.
 - (5) Accesorios consumibles.

Esta tarjeta se emite con el producto. Una tarjeta por máquina; para garantizar que pueda disfrutar plenamente del derecho al servicio de garantía gratuito proporcionado por la empresa, guarde esta tarjeta debidamente, la pérdida no será reemplazada.

Fecha de compra: _____ (Año/Mes/Día)

Certificado de producto

Inspector:

01

Fecha de fabricación:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



Conteúdo

1 Diagrama do soprador.....19

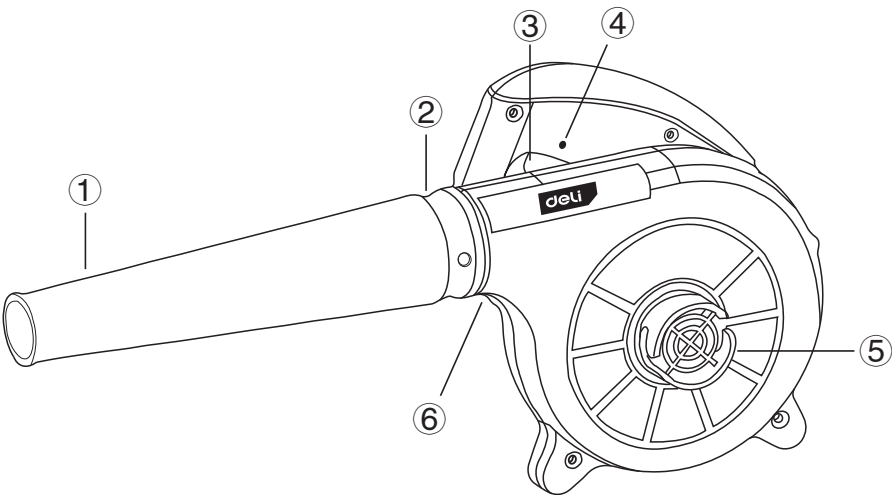
2 Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas.....20

3 Regras de segurança adicionais para o soprador22

4 Instruções de instalação e funcionamento22

5 Parâmetros do produto.....24

1 Diagrama do soprador



Este diagrama esquemático serve apenas de referência
A aparência da máquina varia consoante os diferentes modelos, prevalecendo o produto real!

N.º de série	Nome	N.º de série	Nome
①	Bocal	④	Botão de bloqueio
②	Junta	⑤	Entrada de sucção
③	Gatilho do interruptor	⑥	Escova de carvão

2 Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas



Aviso

Leia todos os avisos e instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções seguintes resultará em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e o manual de instruções para consulta futura.

Em todos os avisos que se seguem, o termo “ferramenta elétrica” refere-se a uma ferramenta elétrica alimentada a energia (com fios) ou a uma ferramenta elétrica alimentada a bateria (sem fios).

Segurança no local de trabalho

1. Mantenha o local de trabalho limpo e luminoso. Os locais caóticos e escuros são propícios a acidentes.
2. Não utilize ou opere ferramentas elétricas num ambiente explosivo, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras. As faíscas das ferramentas elétricas podem incendiar as poeiras ou os gases.
3. Mantenha as crianças e todas as pessoas presentes afastadas ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. A falta de atenção pode fazer com que o operador perca o controlo da ferramenta elétrica.

Segurança elétrica

1. A ficha da ferramenta elétrica deve corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize qualquer ficha adaptadora para a ferramenta elétrica que necessite de ligação à terra. Fichas sem alterações e as tomadas correspondentes reduzirão o perigo de choque elétrico.
2. Evite o contacto humano com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
3. Não exponha a ferramenta elétrica a condições de chuva ou humidade. A entrada de água numa ferramenta elétrica irá aumentar o risco de choque elétrico.
4. Não maltrate os cabos. Nunca utilize os cabos para mover, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha os cabos afastados de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados irão aumentar o risco de choque elétrico.
5. Ao utilizar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para o exterior, que irá reduzir o risco de choque elétrico.

6. Se não for possível evitar utilizar a ferramenta elétrica num ambiente húmido, utilize uma fonte de alimentação com proteção por um disjuntor diferencial residual [DCR]. Um disjuntor diferencial residual (DCR) pode ser usado para reduzir o perigo de choque elétrico.

Segurança pessoal

1. Mantenha-se alerta. Foque-se na operação e mantenha-se sóbrio ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize a ferramenta elétrica quando se sentir cansado ou tiver uma reação a drogas, álcool ou tratamentos. A negligência momentânea ao utilizar a ferramenta elétrica pode causar ferimentos pessoais graves.
2. Utilize equipamento de proteção individual. Utilize sempre óculos e equipamentos de segurança. Por exemplo, a utilização de máscaras contra poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacetes e proteção auditiva e outros equipamentos, em condições adequadas, podem reduzir os ferimentos pessoais.
3. Evite os arranques involuntários. Assegure-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar à fonte de alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou mover a ferramenta. Colocar os dedos no interruptor de alimentação ou inserir a ficha quando o interruptor está ligado pode ser perigoso.
4. Remova todas as chaves de ajuste ou chaves antes de ligar a ferramenta elétrica. As chaves ou chaves de ajuste deixadas nas partes rotativas da ferramenta elétrica podem resultar em ferimentos pessoais.
5. Não estique as mãos durante demasiado tempo e tenha em atenção o ponto de apoio e o equilíbrio do corpo, para poder controlar a ferramenta elétrica em circunstâncias inesperadas.
6. Vista-se adequadamente em vez de usar roupas soltas ou acessórios. Mantenha a roupa, luvas e o cabelo afastados de peças móveis. Roupas soltas, acessórios e o cabelo comprido podem ser apanhados por peças em movimento.
7. Se existir um dispositivo para ligar o equipamento de extração de aparas e a recolha de poeiras, certifique-se de que estão devidamente ligados e que são utilizados corretamente. A utilização desses dispositivos pode reduzir o perigo provocado pelas poeiras e aparas.
8. Não o faça de ânimo leve devido à familiaridade obtida pela utilização frequente das ferramentas nem ignore os princípios de segurança das ferramentas. Uma ação negligente pode provocar ferimentos graves num instante.

Sinais de aviso

Sinais utilizados ou possivelmente utilizados no presente documento

	Interruptor de paragem: desligue a ficha de alimentação antes de proceder à limpeza ou manutenção
	Equipamento de classe II
	Não utilize o aparelho à chuva nem o deixe ao ar livre quando chove
	Utilize óculos de proteção
	Utilize uma máscara
	Mantenha os transeuntes afastados
	Leia o manual de instruções antes de utilizar

Utilização da ferramenta elétrica e precauções

1. Não force a utilização da ferramenta elétrica e utilize a ferramenta elétrica apropriada de acordo com as necessidades. A escolha de uma ferramenta elétrica adequada, concebida de acordo com o valor nominal, tornará o seu trabalho mais eficaz e seguro.
2. Se a fonte de alimentação da ferramenta não puder ser ligada ou desligada pelo interruptor, não pode utilizar esta ferramenta elétrica. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor é perigosa e deve ser reparada.
3. Antes de efetuar qualquer ajuste, mudar os acessórios ou guardar a ferramenta elétrica, deve desligar o carregador da fonte de alimentação. Esta medida de proteção irá reduzir o perigo de arranque accidental da ferramenta elétrica.

4. Guarde a ferramenta elétrica inativa fora do alcance das crianças e não permita que as pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou que desconheçam estas instruções operem a mesma. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
5. Manutenção das ferramentas elétricas e dos respetivos acessórios. Verifique o desvio da instalação ou obstrução das peças móveis, danos nas peças e outras condições que afetem o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, a ferramenta elétrica deve ser reparada antes de utilizar. Muitos acidentes são provocados por ferramentas elétricas com falta de manutenção.
6. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Os cortadores com arestas cortantes afiadas com manutenção adequada têm menos probabilidades de ficarem bloqueadas e são mais fáceis de controlar.
7. Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as cabeças de corte de trabalho de acordo com o manual de instruções e o tipo especial de ferramenta elétrica que pretende utilizar, tendo em conta as condições de funcionamento e as operações efetuadas. A utilização da ferramenta elétrica em operações diferentes das exigidas pode provocar situações perigosas.
8. Mantenha a pega e a superfície da mão secas, limpas e sem gordura. Em circunstâncias inesperadas, uma pega molhada e escorregadia não garante a segurança do manuseamento e o controlo da ferramenta.
9. Acessório de tipo Y
Planeie a alteração do método de ligação dos cabos elétricos flexíveis com o fabricante, a agência de assistência ou com técnicos igualmente qualificados.

Reparação

A ferramenta elétrica é reparada por técnicos de reparação profissional, utilizando as mesmas peças sobressalentes, o que garantirá a segurança da ferramenta elétrica reparada.

Utilize auriculares protetores. A exposição ao ruído provocará deficiências auditivas.

Utilize a pega auxiliar fornecida com a ferramenta.

A operação inadequada pode provocar ferimentos pessoais.

Quando estiver a trabalhar num local onde os acessórios de corte possam tocar em cabos ocultos ou nos cabos flexíveis, agarre a ferramenta através da superfície isolada do punho. Se os acessórios de corte tocarem no cabo sob tensão, as partes metálicas expostas da ferramenta estão sob tensão, pelo que o operador sofrerá um choque elétrico.

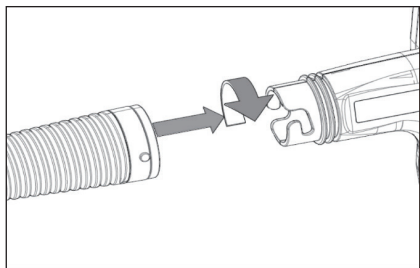
3 Regras de segurança adicionais para o soprador

1. Antes de ligar a alimentação ao soprador, certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição Off (desligada)
2. A fonte de alimentação deve estar de acordo com os requisitos de tensão marcados na placa de identificação.
3. Use sempre sapatos resistentes, meias e calças compridas quando estiver a utilizar a ferramenta.
4. Não use roupas largas ou acessórios que possam ser aspirados para a entrada de ar e mantenha o cabelo comprido do operador afastado da entrada de ar.
5. Use óculos de proteção ao utilizar a ferramenta
6. Para evitar a irritação provocada pelo pó, recomenda-se a utilização de uma máscara.
7. Antes de utilizar a ferramenta, verifique se os cabos de alimentação e os cabos flexíveis externos apresentam danos ou sinais de desgaste; se assim for, não utilize a ferramenta
8. Utilize a ferramenta apenas durante o dia ou sob boa iluminação de uma fonte de luz artificial
9. Não aja de forma excessiva e mantenha sempre o equilíbrio; mantenha-se sempre estável ao caminhar em declives
10. Mantenha todas as entradas de ar de refrigeração limpas e sem aparas
11. Ao recolher poeiras, fragmentos e afins, certifique-se de que utiliza um saco de recolha de poeiras.
12. Não recolha a fuligem ainda a fumegar, aparas de metal acabadas de cortar, parafusos, pregos e afins.
13. Se for utilizada numa superfície húmida, a ferramenta elétrica pode provocar um choque elétrico; não a exponha à chuva e guarde-a no interior.
14. Nunca bloqueie a entrada de sucção ou a saída de vento.
15. O soprador não pode ser utilizado por crianças ou pessoas debilitadas sem supervisão.
16. As crianças devem ser vigiadas e não podem brincar com o soprador.
17. Nunca utilize a ferramenta com o cabo elétrico danificado. Se o cabo de alimentação ficar danificado durante o trabalho, é estritamente proibido tocar no cabo de alimentação danificado, mas retire imediatamente a ficha da tomada. Um cabo de alimentação danificado aumenta o perigo de choque elétrico para o utilizador.

4 Instruções de instalação e funcionamento

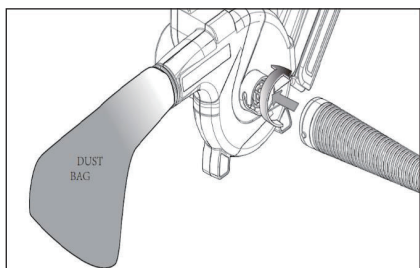
Instruções de instalação

I. Instalação do bocal e execução da operação de sopro



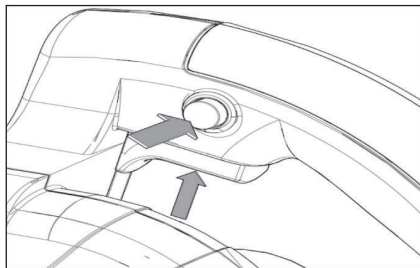
1. Insira o pino no interior do bocal na abertura de saída do sopro.
2. Para bloquear o bocal no lugar, rode-o na direção indicada.
3. Para desmontar o bocal, rode-o na direção oposta.

II. Instalação do bocal e recolha de poeiras



1. Ao remover o pó, instale o saco do pó na abertura de sopro e instale o bocal na abertura de sucção.
2. Para retirar o saco do pó e o bocal, rode primeiro na direção oposta e depois puxe para fora.
3. Esvazie regularmente o saco do pó para garantir a máxima eficiência na remoção do pó.

III. Botão ligar/desligar - Botão de bloqueio



1. Quando for necessário o funcionamento contínuo, prima primeiro o interruptor e depois o botão de bloqueio; se precisar de soltar o botão de bloqueio, aperte e solte o interruptor.

IV. Substituição da escova de carvão

1. Retire a tampa da escova de carvão com uma chave de fendas.
2. Retire a escova de carvão usada, introduza uma nova escova de carvão e fixe a tampa da escova de carvão.

Aviso! Remova e verifique regularmente a escova de carvão. Substitua-a quando estiver gasta até ao limite.

V. Funcionamento

Mantenha sempre os cabos atrás e afastados do aparelho

Se os cabos flexíveis ficarem danificados durante a utilização, desligue imediatamente os cabos da alimentação elétrica. Não toque nos cabos antes de cortar a alimentação

Não transporte o aparelho com um cabo

Interrompa a alimentação do aparelho nas seguintes circunstâncias:

- Sempre que se afastar da máquina;
- Antes de eliminar o entupimento;
- Antes de verificar, limpar ou efetuar a manutenção do aparelho
- Quando o aparelho começar a vibrar de forma anormal.
- Utilize o aparelho apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial
- Não faça movimentos bruscos e mantenha-se sempre estável
- Mantenha-se sempre estável ao andar e a trabalhar numa inclinação
- Ande, em vez de correr
- Mantenha todas as entradas de ar de refrigeração limpas e sem aparas
- É proibido soprar as aparas na direção dos transeuntes

VI. Manutenção

1. A sua ferramenta foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo e exige uma manutenção mínima. O funcionamento contínuo e satisfatório depende da manutenção correta da ferramenta e da respetiva limpeza regular.



Aviso! Antes de realizar qualquer tarefa de manutenção, desligue primeiro o interruptor de alimentação da ferramenta e, de seguida, desligue a ferramenta da tomada.

- > Limpe regularmente a saída de ar da ferramenta com uma escova macia ou um pano húmido.
- > Limpe regularmente a caixa do motor com um pano húmido. Não utilize nenhum detergente abrasivo ou à base de solventes.
- > Aperte todas as porcas, cavilhas e parafusos do aparelho para garantir que este se encontra num estado de funcionamento seguro
- > Verifique regularmente o coletor de aparas quanto a desgaste ou deterioração
- > Substitua as peças gastas ou danificadas
- > Utilize apenas peças sobressalentes e acessórios originais
- > Guarde a máquina apenas em locais secos

5 Parâmetros do produto

Parâmetros do produto

Carga nº.	DC010U
Tensão nominal	110-120 V
Frequência nominal	50/60 Hz
Velocidade sem carga	13.000/min
Potência nominal	500 W
Volume do vento	2,0 m³/min

Cartão de Garantia de Produto

Caros utilizadores:

Obrigado pela compra dos nossos produtos. A fim de garantir o benefício da sua compra, os utilizadores que compram os nossos produtos podem contactar o distribuidor local ou os pontos de reparação especificados com a fatura e os cartões de garantia se o produto falhar devido a problemas de qualidade.

Aviso de Garantia:

1. A partir de _____ (Ano/Mês/Dia) até _____ (Ano/Mês/Dia), Se a falha acontecer numa utilização normal, a nossa empresa fornecerá garantia gratuita, substituição de peças e outros serviços de acordo com a situação da falha.
2. Este cartão de garantia e a fatura de compra são o comprovativo do serviço pós-venda fornecido pela nossa empresa aos clientes. O cartão só deve ser detalhado depois de preencher o seguinte formulário e fazer apor o selo oficial junto do distribuidor.
3. Em qualquer dos seguintes casos, o serviço de garantia gratuito será inválido e será necessário o pagamento de taxas de manutenção:
 - (1) Ultrapassada a data de validade da garantia;
 - (2) Falha ou danos causados por não terem sido seguidos os requisitos do manual do produto e/ou manutenção ou armazenamento inadequados;
 - (3) Avarias ou danos causados pela desmontagem, reparação ou modificação do produto sem a permissão da nossa empresa;
 - (4) Avaria do aparelho ou danos causados por motivo de força maior;
 - (5) Acessórios consumíveis.

Este cartão é emitido com o produto. Um cartão para cada máquina, para garantir que pode usufruir plenamente do direito ao serviço de garantia gratuito prestado pela empresa. Por favor, mantenha este cartão devidamente guardado, pois um cartão perdido não será substituído.

Data de compra: _____ (Ano/Mês/Dia)

Certificado de producto

Inspector:

01

Fecha de fabricación:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

